

תשורה

משמחת נישואין

של שמואל דוד ומינה לאה
רובין

יום רביעי ט"ו אלול ה'תשס"ד

.א.

ב"ה

יום א' ב' אייר תשמ"ב

כ"ק אדמו"ר שליט"א

בהתאם לסיום מחזור הראשון של לימוד התניא ברדיו באידיש הצעתי
היא לשדר שידור שבועי של 15 דקות גם באנגלית. ואני מקבל על
עצמי לסדר בעזהש"י כראוי הכנה, הלימוד וההוצאות.
אני מבין שצריך לזה הערנסקייט והדייקנות המתאימה רק שזה יהיה
יותר קל כעת שישנם השיעורים המוגהים באידיש, וגם יצאו (ויצאו
בעזהש"י) בדפוס וגם ישנם תרגומים רשמיים (והערות) באנגלית

מענה כ"ק אדמו"ר שליט"א

ג' אייר תשמ"ב

רק באם יהיו הערנסקייט והדייקנות המתאימה ואחד
(עכ"פ) מזקני חב"ד יקח ע"ע האחריות.
אזכיר עה"צ

.ב.

ו אייר תשמ"ב

כ"ק אדמו"ר שליט"א

אחרי שזכיתי לקבל מענה הראשון של כ"ק אדמו"ר שליט"א ביקרתי
את הרב .. אחרי שזכיתי לקבל מענה השני של כ"ק אדמו"ר שליט"א
ביקרתיו שוב והראתי לו המכתב והמענה
הרב קרא הכל בכובד ראש ובתשומת לב ואמר שרואה מזה אז דער
רבי שליט"א האלט פון דעם, און אז מיר גייען אויף דער ריכטיגן וועג

מענה כ"ק אדמו"ר שליט"א

...

(ב) להראדיא באידית יש וועד לשלשה, טעם שבהנ"ל
רק יחיד ?
(ג) חוות דעת רב דאנ"ש שי' בכתב שאין בהנ"ל השגת
גבול.

.ג.

ז אייר תשמ"ב

כ"ק אדמו"ר שליט"א

כידוע פנה אלי הרה"ת ... בהצעה- להיות אחראי ללימודי השיעורים
בספר התניא ע"י הראדיא בשפת האנגלית, אשר על דעתם להתחיל
בהקדם האפשרי כי ע"פ הוראת כ"ק דרוש אחראי (עכ"פ אחד)
מהקשישים,
ההצעה עצמה נתקבלה אלי אך כדי שתהיה הכוונה "באחריות"
במלואה כפי רצון כ"ק הנה שאלתי אם מספיק רק אחריותי
שהשיעורים יתקיימו באחריות בדיוק ובסגנון ע"פ המתורגם
בהשיעורים בספר התניא, אשר יצא לאור ע"י מערכת החסידים.

מענה כ"ק אדמו"ר שליט"א על מש"כ: ...להיות אחראי
...ע"י גלי הראדיא בשפת האנגלית...
"לכן כדאי שיצרף אליו מומחה בשפה זו".
על מש"כ:בדיוק ובסגנון ...עפ"י המתורגם בספר
התניא...
"לברר אם מתאים לשומעים מבינים רק באנגלית".

כ"ק אדמו"ר שליט"א אמר בע"פ להר"ל גרונר :
"צריכים לברר אם אין כאן השגת גבול.

ד.

ב"ה

ל"ג בעומר תשמ"ב

בהתאם ללימוד שעורי תניא בגלי רדיו בשפת האנגלית... הנה ע"פ הוראת כ"ק אלי השתדלתי לקרב הענין לפועל.

מענה כ"ק אדמו"ר שליט"א

נכון. באם ישתמשו בהשיעורים להרב ר"י הלוי וויינבערג כדאי לצרפו בתור יועץ אף שאינו חבר ב... הנ"ל - אזכיר על הציון

ה.

ב"ה

מש"ק בהב"ח תשמ"ב

בזה הנני להודיע כי ... נתקשרו עם הרב יוסף הלוי שי' וויינבערג ע"פ עצת כ"ק לצרפו בתור יועץ בהשיעורים, והוא הסכים להשתתף בשביעת רצון.

גם נודע לי כי כבר הכינו השיעור הראשון ללימוד, והשיל"ת יעזור להמשיך בהצלחה.

שאלתינו עוד מכ"ק אולי נכון להקדים (טרם התחלת השיעורים בגלי רדיו) בניגון ונעימה מתנועת ניגוני חב"ד, להמשיך השומעים ולהכניסם בהלימודים, ותיכף להתחיל השיעור.

לדוגמה - להתחיל בתנועות הניגון "אבינו מלכינו" הידוע המיוחס לאדמו"ר הזקן נב"ם, וכהוראת כ"ק כן נעשה אי"ה בכל הפרטים.

מענה כ"ק שליט"א

נתקבל בתשועות חן

ודבר בעתו מה טוב

ו.

ב"ה

כ"ג אייר תשמ"ב

כ"ק אדמו"ר שליט"א

אי נעים לי להטריד כ"ק עוד, אך לאחר שהכניסו אותי בהענין העומד על הפרק הנני מוכרח למלות תפקידי.

כידוע לכ"ק התקשרתי עם ... כדי שיצטרף בתור מומחה בשפת אנגלית - והציע לפני הוועד אולי נכון בעת הלימוד לדלג את הלשון בפנים בספר התניא, בהפרקים יותר יוקשה ההסברה והביאור בהמילים, ורק לבאר בעל פה, וללמוד בפנים כל השורות אשר יתקבלו להשומעים.

לא הי' לנו ההמשכה לבא לכ"ק בהצעה זו, אך אתמול בש"ק הי' לו התראות עם חברי הוועד ושאל עוד הפעם, אם כתבו לכ"ק ע"ד הצעתו הנ"ל.

והנה מדרכי הנימוס, וגם לטובת הענין שכל אחד יעסוק בשביעת רצון הנני כותב הצעתו, וכהוראת כ"ק כן נעשה.

מענה כ"ק שליט"א

1) לדלג את את הלשון בפנים בספר התניא - מופרך בהחלט

2) כנראה עלול שתבא הצעה שהשיעור (עכ"פ) הראשון ילומד ע"י סענאטאר גוי דווקא, ולמעט טרחות שפיץ חב"ד לדון באריכות על דבר זה, - והי' יודע מה תהי' החלטתם, שהרי ע"י הגוי יתוסף בחוצה, ובקיומו ז' מצוות דבני נח, הנני שולל "גם" את זה.

אולי יצרפו להוועד א פשוטן חסידישן איד שאינו עוסק בציבור ולא רב כו'.

